

## DICHIARAZIONE LIBERATORIA DI RESPONSABILITÀ, RINUNCIA ALLE RIVALSE, ASSUNZIONE DI RISCHIO E ACCORDO DI INDENNIZZO

(di seguito "Accordo di manleva")

**CON LA FIRMA DEL PRESENTE ACCORDO DI MANLEVA IL CONTRAENTE RINUNCIA A  
OPPURE ABBANDONA DETERMINATI DIRITTI GIURIDICI, COMPRESI IL DIRITTO DI CITARE  
IN GIUDIZIO PER NEGLIGENZA, VIOLAZIONE DEL CONTRATTO O VIOLAZIONE DELLA  
OCCUPIERS LIABILITY ACT (LEGGE SULLA RESPONSABILITÀ DEGLI OCCUPANTI) O  
DI RICHIEDERE UN RISARCIMENTO IN SEGUITO A UN INCIDENTE.**

**LEGGERE ATTENTAMENTE!**

**IL PRESENTE ACCORDO DI MANLEVA SI APPLICA A TUTTE LE FUTURE  
PARTECIPAZIONI ALLE ATTIVITÀ A CONTATTO CON LA NATURA.**

SIGLA

<b>Nome</b>	Cognome	Nome		
<b>Indirizzo</b>	Via		Città	Provincia/Regione
	Paese	CAP	E-mail (facoltativa)	Data di nascita: Giorno/mese/anno
				Età

**A: TRUE NORTH HELI-SKIING LTD., NORTHERN ESCAPE HELI-SKIING, SKYLINE HELICOPTERS LTD., B.S.L.G HOLDINGS LTD., SUMMIT HELICOPTERS LTD, IL FABBRICANTE E IL DISTRIBUTORE DEL SISTEMA DI AIRBAG ANTIVALANGA, SUA MAESTÀ IL RE DI DIRITTO DELLA PROVINCIA DEL BRITISH COLUMBIA** (Columbia Britannica) e i rispettivi direttori, funzionari, dipendenti, guide, agenti, collaboratori esterni, prestatori d'opera, rappresentanti, successori, assegnatari, altri ospiti e tutti i partecipanti all'elisci (i quali saranno di seguito denominati collettivamente come "**Soggetti esonerati da responsabilità**").

### DEFINIZIONI

Nel presente Accordo di manleva, il termine "**attività a contatto con la natura**" comprende tutte le attività e tutti gli alloggi, i mezzi di trasporto, gli eventi e i servizi forniti, programmati, organizzati, condotti, sponsorizzati o autorizzati dai Soggetti esonerati da responsabilità e include, a titolo esemplificativo ma non esaustivo: sci, snowboard, snowmobiling, escursionismo sulla neve, escursioni con le ciaspole e altre forme di viaggio in aree all'aperto a contatto con la natura; noleggio o utilizzo di sci, snowboard o altre attrezzature; dimostrazioni; corsi di orientamento e istruzione; carico, scarico, viaggio o spostamento in o attorno a elicotteri, gatti delle nevi, motoslitte e veicoli a motore; altre attività, eventi e servizi collegati o correlati in qualsiasi modo alle attività all'aperto a contatto con la natura.

### SISTEMA DI AIRBAG ANTIVALANGA

Il sistema di airbag antivalanga (Avalanche Airbag System, "AAS") è costituito da uno zaino con sistema di airbag integrato che si gonfia manualmente tirando l'apposita maniglia di attivazione. Una volta gonfiato, l'AAS può assistere una persona che si ritrova sotto una valanga mantenendola più vicino alla superficie e aumentando potenzialmente le possibilità di sopravvivenza. Non sempre l'AAS si gonfia e protegge l'utilizzatore dai traumi durante una valanga.

**ASSUNZIONE DEI RISCHI – VALANGHE, TERRITORIO ALPINO, VIAGGIO A CONTATTO CON LA NATURA, CONDIZIONI METEOROLOGICHE, E ALTRO.** Sono a conoscenza che le attività a contatto con la natura comportano rischi, pericoli e difficoltà. Le valanghe si verificano frequentemente nel territorio in cui si svolgono le attività a contatto con la natura e possono essere provocate da eventi naturali o da persone che viaggiano nel territorio. Sono a conoscenza e accetto che i Soggetti esonerati da responsabilità possano non riuscire a prevedere la sicurezza del territorio alpino, relativamente allo svolgimento di attività a contatto con la natura, o il verificarsi di una valanga. Il territorio utilizzato per le attività a contatto con la natura non è controllato né segnalato, non viene sottoposto a ispezioni e comporta molti rischi, pericoli e difficoltà oltre a quello delle valanghe. Questi possono includere, a titolo esemplificativo ma non esaustivo: cornici di neve, crepacci; precipizi; alberi, pozzi di alberi e monconi di alberi; torrenti; rocce; massi; caduta di alberi; buche e depressioni al di sopra e al di sotto della superficie ricoperta dalla neve; condizioni di neve variabili e difficili; strade percorse dai gatti delle nevi e i margini della strada; recinzioni e altre strutture fabbricate dall'uomo; immersione nella neve; impatto o collisione con altre persone, oggetti o veicoli; incontro con animali domestici o selvatici; perdita dell'equilibrio o del controllo; scivolate, inciampi e cadute; smarrimento o separazione da un accompagnatore o da una guida; malattia infettiva contratta da virus, batteri, parassiti e funghi trasmissibili attraverso il contatto diretto o indiretto; guasto delle attrezzature; negligenza durante l'intervento di primo soccorso; negligenza di altre persone, compresi altri ospiti; **NEGLIGENZA DA PARTE DEI SOGGETTI ESONERATI DA RESPONSABILITÀ. PRENDO ATTO CHE LA NEGLIGENZA INCLUDE L'OMMISSIONE, DA PARTE DEI SOGGETTI ESONERATI DA RESPONSABILITÀ, NELL'ADOTTARE RAGIONEVOLI MISURE DI SALVAGUARDIA O PROTEZIONE NEI MIEI CONFRONTI O NELL'INFORMARMI RIGUARDO AI RISCHI, PERICOLI E DIFFICOLTÀ CORRELATI ALLE ATTIVITÀ A CONTATTO CON LA NATURA.** Nel territorio alpino la comunicazione è difficoltosa e, in caso di incidente, potrebbe non essere possibile salvarsi e ricevere un trattamento medico. Le condizioni meteorologiche alpine possono essere estreme e cambiare in maniera repentina e senza avvisaglie, rendendo pericoloso viaggiare in elicottero, su un gatto delle nevi o una motoslitte.

SONO CONSAPEVOLE DEI RISCHI, PERICOLI E DIFFICOLTÀ ASSOCIATI ALLE ATTIVITÀ A CONTATTO CON LA NATURA E ACCETTO LIBERAMENTE E MI ASSUMO LA COMPLETA RESPONSABILITÀ DI TUTTI I SUDDETTI RISCHI E PERICOLI E DELLA POSSIBILITÀ DI LESIONI PERSONALI, DECESSO, DANNI MATERIALI O PERDITE DA ESSI DERIVANTI.

**DICHIARAZIONE LIBERATORIA DI RESPONSABILITÀ, RINUNCIA  
ALLE RIVALSE, ASSUNZIONE DI RISCHIO E ACCORDO DI INDENNIZZO**

(di seguito "Accordo di manleva")

**CON LA FIRMA DEL PRESENTE ACCORDO DI MANLEVA IL CONTRAENTE RINUNCIA A  
OPPURE ABBANDONA DETERMINATI DIRITTI GIURIDICI, COMPRESI IL DIRITTO DI CITARE  
IN GIUDIZIO PER NEGLIGENZA, VIOLAZIONE DEL CONTRATTO O VIOLAZIONE DELLA  
OCCUPIERS LIABILITY ACT (LEGGE SULLA RESPONSABILITÀ DEGLI OCCUPANTI) O  
DI RICHIEDERE UN RISARCIMENTO IN SEGUITO A UN INCIDENTE.**

**LEGGERE ATTENTAMENTE!**

**IL PRESENTE ACCORDO DI MANLEVA SI APPLICA A TUTTE LE FUTURE  
PARTECIPAZIONI ALLE ATTIVITÀ A CONTATTO CON LA NATURA.**

SIGL  
A

**A: TRUE NORTH HELI-SKIING LTD., NORTHERN ESCAPE HELI-SKIING, SKYLINE HELICOPTERS LTD., B.S.L.G HOLDINGS LTD., SUMMIT HELICOPTERS LTD, IL FABBRICANTE E IL DISTRIBUTORE DEL SISTEMA DI AIRBAG ANTIVALANGA, SUA MAESTÀ IL RE DI DIRITTO DELLA PROVINCIA DEL BRITISH COLUMBIA** e i rispettivi direttori, funzionari, dipendenti, guide, agenti, collaboratori esterni, prestatori d'opera, rappresentanti, successori, assegnatari, altri ospiti e tutti i partecipanti all'elisci (i quali saranno di seguito denominati collettivamente come "**Soggetti esonerati da responsabilità**").

**AVVISO AI PRATICANTI DI SNOWBOARD E SCI TELEMARCK – AUMENTO DEL RISCHIO**

A differenza degli stivali con attacchi da sci alpino, gli stivali con attacchi da snowboard e sci telemark non sono progettati né destinati al distacco e non si staccano in normali circostanze. L'uso di una cinghia di sicurezza o di un dispositivo di fermo senza ski-stopper, da parte dei praticanti di snowboard o sci telemark, aumenta il rischio di non sopravvivenza in caso di valanga.

**DICHIARAZIONE LIBERATORIA DI RESPONSABILITÀ, RINUNCIA ALLE RIVALSE E ACCORDO DI INDENNIZZO**

In considerazione **DEI SOGGETTI ESONERATI DA RESPONSABILITÀ** che mi consentono di partecipare alle attività a contatto con la natura, accetto di:

- 1. RINUNCIARE A QUALSIASI RIVALSA** che abbia o possa avere in futuro nei confronti dei **SOGGETTI ESONERATI DA RESPONSABILITÀ** e **SOLLEVARE I SOGGETTI ESONERATI DA RESPONSABILITÀ** da qualsiasi responsabilità per eventuali perdite, danni, spese o lesioni, compreso il decesso, che possa subire o che potrebbe subire un mio parente prossimo in seguito alla mia partecipazione alle attività a contatto con la natura, **DERIVANTI DA QUALUNQUE CAUSA COMPRESA NEGLIGENZA, VIOLAZIONE DEL CONTRATTO O VIOLAZIONE DI QUALSIASI OBBLIGO DI DILIGENZA PRESCRITTO DALLA LEGGE O DI ALTRA NATURA, COMPRESO QUALSIASI OBBLIGO DI DILIGENZA AI SENSI DELLA OCCUPIERS LIABILITY ACT (LEGGE SULLA RESPONSABILITÀ DEGLI OCCUPANTI), R.S.B.C. 1996, c. 337, DA PARTE DEI SOGGETTI ESONERATI DA RESPONSABILITÀ.** PRENDO ATTO CHE LA NEGLIGENZA INCLUDE L'OMISSIONE, DA PARTE DEI SOGGETTI ESONERATI DA RESPONSABILITÀ, NELL'ADOTTARE RAGIONEVOLI MISURE DI SALVAGUARDIA O PROTEZIONE NEI MIEI CONFRONTI O NELL'INFORMARMI RIGUARDO AI RISCHI, PERICOLI E DIFFICOLTÀ CORRELATI ALLA PARTECIPAZIONE ALLE ATTIVITÀ A CONTATTO CON LA NATURA;
2. TENERE INDENNI E MANLEVARE I SOGGETTI ESONERATI DA RESPONSABILITÀ da qualsiasi responsabilità per eventuali danni materiali o lesioni personali a qualsiasi terza parte derivanti dalla mia partecipazione alle attività a contatto con la natura;
3. Il presente Accordo di manleva sarà effettivo e vincolante per i miei eredi, parenti prossimi, esecutori, amministratori, assegnatari e rappresentanti, in caso di mio decesso o incapacità;
4. Il presente Accordo di manleva e qualsiasi diritto, dovere e obbligo tra le parti relativo al presente Accordo di manleva sarà regolato da e interpretato esclusivamente secondo le leggi del British Columbia e di nessun'altra giurisdizione; e
5. Qualsiasi controversia in cui siano coinvolte le parti, relativamente al presente Accordo di manleva, sarà di competenza esclusiva del British Columbia e della giurisdizione dei tribunali del British Columbia.

Con la stipula del presente Accordo di manleva, non faccio affidamento su alcuna affermazione o dichiarazione orale o scritta effettuata dai Soggetti esonerati da responsabilità, relativamente alla sicurezza delle attività a contatto con la natura, diversa da quanto riportato nel presente Accordo di manleva.

**CONFERMO DI AVER LETTO IL PRESENTE ACCORDO DI MANLEVA E SONO A CONOSCENZA CHE FIRMANDO IL PRESENTE ACCORDO DI MANLEVA RINUNCIO AD ALCUNI DIRITTI CHE IO O I MIEI EREDI, PARENTI PROSSIMI, ESECUTORI, AMMINISTRATORI, ASSEGNATARI E RAPPRESENTANTI POTREMMO AVERE NEI CONFRONTI DEI SOGGETTI ESONERATI DA RESPONSABILITÀ. SONO A CONOSCENZA CHE IL PRESENTE ACCORDO DI MANLEVA SARÀ APPLICATO A TUTTE LE FUTURE PARTECIPAZIONI ALLE ATTIVITÀ A CONTATTO CON LA NATURA.**

Firmato in data \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_\_

Firma del testimone
Nome in stampatello del testimone

Firma dell'ospite
Nome in stampatello
Firma del genitore o tutore se l'ospite ha un'età inferiore a 19 anni